

## 巴西人=罗纳尔多：体育语言中的另类指称

2013年02月18日 14:02 来源:《中国社会科学报》总第416期 作者:祝晓宏 浏览: 次 [我要评论](#) 字号: 大 中 小

**【核心提示】**体育语篇中之所以会经常出现这类指称现象，应与体育语言的性质以及“国名+人”的语用价值有关。在体育语言中，直接使用“国名+人”的指称方式可以突出球星的国家身份，而身份认同在竞技类体育比赛中非常重要。



■体育报道中常直接以“巴西人”指称巴西球星罗纳尔多。  
资料图片

指称(reference)是人类语言中的常见现象。在体育报道中,对球星“罗纳尔多”有这样一些指称形式:外号“外星人、肥罗”,代词“他”和反身代词“自己”,“这个巴西人”,零形式等。其中“巴西人”为统称词。在现代汉语语篇中,用统称词指称某个具体对象时,必须前加指代词“这、那”(廖秋忠,1986)。也就是说,用“巴西人”指称“罗纳尔多”时,前面应该加上“这个”。不过,在现实的体育语言中,却经常直接使用“巴西人”来指称罗纳尔多,例如:“西西尼奥右路传中,无人防守的罗纳尔多远点10码处头球冲顶远角入网3-0,这是巴西人本赛季第10粒联赛入球。”

从逻辑上讲,“巴西人”是属概念,“罗纳尔多”是种概念。而用“巴西人”等同罗纳尔多这种现象,是典型的用属概念指种概念,即以大指小。但在体育报道里,这种用“国名+人”指代某个球星的现象非常普遍。那么,这种另类的指称是不是可以无限制使用,有没有什么制约条件?

从语篇外部看,在体育报道中,除了“巴西人”这样的指称语,还有“英国人”、“法国人”、“德国

### 最新文章

#### 杭州人字墓全国仅四座 比勾



昨天,萧山博物馆,“山栖越魂——柴岭山商周土墩墓考古发掘成果展”

- 科学家在12万年前原始人化石上发
- 穗出土近3万件清代晚期青花瓷
- “红星照耀中国——外国记者眼中
- 中国新诗的生日在哪一天
- 法学研究为边疆生态文明建设探寻
- “中国—南亚智库论坛”在昆明召

### 热点文章

最多阅读

最多回复

- 1 联合国停止执行在朝鲜的人道援
- 2 叙利亚反对派遭遇困境 大批外
- 3 奥巴马默克尔戈尔巴乔夫拒绝出
- 4 解放军六代机即将问世 美日战
- 5 维修期间迁出列宁遗体的问题将
- 6 俄举行大规模战略核力量演习
- 7 “北德文斯克”号首次对地面目
- 8 首尔成功试射可摧毁朝鲜地下掩
- 9 朝鲜:可与韩国共享核武器
- 10 美军方不顾日民众抗议仍强行试

### 订阅

#### 新闻邮件

欢迎订阅中国社会科学新闻邮件产品



[注册](#)为会员可免费享受更多新闻邮件

#### 报刊








人”、“西班牙人”、“意大利人”、“阿根廷人”、“葡萄牙人”等指称语，在体育语境中，分别用来指称贝克汉姆、齐达内、巴拉克、卡马乔、迪马特奥、梅西、C罗等体育名星。可见，这种指称模式比较常用，指称对象多是某个足球强国队或其某个明星。另外，就“巴西人”这一指称语而言，它不仅指称罗纳尔多，还可以指称小罗纳尔多、卡卡等巴西众多球星，或者用来指称斯科拉里等巴西足球教练，有时也指称由这些球星和教练组成的巴西球队。也就是说，使用“巴西人”指称时，指称对象倾向于巴西足球队的名人，而这种指称出现的频率基本上与该名球星或教练的曝光率成正比。

从语篇内部看，“巴西人”可以直接用在新闻标题中，且标题多是双节标题。“巴西人”分布在双节标题的任一节之中，则指称对象往往在其余一节或者正文中才出现。标题的特点是在突出主要信息的基础上求简，选择“巴西人”而非“这个巴西人”，符合标题语言的特点。更多的情况是“巴西人”出现在体育正文中用来指称。当然，在正文中，不会直接使用“巴西人”来引出话题，否则会让人觉得莫名其妙。“国名+人”出现的情况有两种：一种是指代标题中已经出现的人名；另一种是指代前文中已经出现的人名，且前面必须有被指代的人名。

体育语篇中之所以会经常出现这类指称现象，应与体育语言的性质以及“国名+人”的语用价值有关。在体育语言中，直接使用“国名+人”的指称方式可以突出球星的国家身份，而身份认同在竞技类体育比赛中非常重要。Adrian Beard (1998) 在《体育的语言》(Language of Sport) 中认为，“全面分析体育在现代社会中的地位需要考虑许多因素，其中一个因素就是要分析体育在实践国家和民族认同中的作用”。因此，使用“国名+人”指称球星顺理成章。现在，不只是足球报道，在其他体育项目的报道中，这样的指称也逐渐流行开来。例如赛车界用“西班牙人”指称阿隆索，网球界用“瑞士人”指称费德勒，等等。可见，这种另类指称在体育语篇中相当活跃，它能突显竞技方的身份特征，是一种非常有生命力的指称形式。

(作者单位：暨南大学华文学院)

上一篇：[巴西人=罗纳尔多：体育语言中的另类指称](#)

下一篇：[阿富汗总统禁止阿军请求北约发动联合空袭](#)

 Loading

[关于我们](#) | [组织机构](#) | [编辑风采](#) | [广告刊例](#) | [征订服务](#) | [招聘信息](#) | [投稿指南](#) | [版权信息](#)

[中国社会科学杂志社](#) - [中国社会科学网](#) - [海疆在线](#) - [中国航空新闻网](#) - [人民论坛网](#)

网站备案号:京公网安备11010502020184

京ICP备11013869号-1

中国社会科学杂志社版权所有 未经允许不得转载使用 总编辑邮箱: zszbj@126.com

地址: 北京市朝阳区光华路15号院泰达时代中心1号楼11-12层 邮编: 100026